

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

RO 520008 Sf.Gheorghe
str. 1 Decembrie nr. 2
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957
Fax: 0267-311243
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE _____/_____

Nr. înreg. ERDÉLYI MŰVÉSZETI KÖZPONT EGYESÜLET - ASOCIAȚIA CENTRUL DE ARTĂ DIN TRANSILVANIA _____/_____

**ACT ADIȚIONAL NR. 1 la
CONTRACTUL DE ASOCIERE
Nr. 61432/20.09.2022/102/19.09.2022**

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE prin Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, cu sediul pe str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, cont IBAN _____, deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, reprezentat prin primar Antal Árpád-András,

și

1.2. ERDÉLYI MŰVÉSZETI KÖZPONT EGYESÜLET - ASOCIAȚIA CENTRUL DE ARTĂ DIN TRANSILVANIA cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Libertății nr. 13A, jud. Covasna, având CUI 35748692, având cont nr. _____, deschis la _____, reprezentat prin Bordás Beáta - președinte,

având în vedere HCL ____/2026 privind modificarea contractului de asociere nr. 61432/20.09.2022/102/19.09.2022, încheiat între Municipiul Sfântu Gheorghe și Asociația "Centrul de Artă din Transilvania - Erdélyi Művészeti Központ Egyesület", în vederea realizării expozițiilor de artă plastică și a cataloagelor aferente;

de comun acord, au convenit să încheie prezentul act adițional, după cum urmează:

ART. 1.- Începând cu data intrării în vigoare a prezentului act adițional, Contractul de asociere nr. 61432/20.09.2022/102/19.09.2022 se modifică și se completează după cum urmează:

1. Se modifică art. 4.1. din contract și va avea următorul cuprins:

"4.1. Municipiul Sfântu Gheorghe, prin Centrul de Arte Plastice din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe, se obligă:

a) să asigure spațiile expoziționale din str. Oltului nr. 2 (parter și etajul III), birourile necesare pentru derularea activităților și spațiile de depozitare pentru operele de artă aflate în patrimoniul părților contractante (parter și etajul II), precum și cheltuielile aferente mobilării și îmbunătățirii infrastructurii spațiilor menționate;

b) să asigure paza clădirii și a bunurilor aflate în spațiile expoziționale și de depozitare;

c) să asigure obiecte de birotică;

d) să asigure proiectarea și tipărirea materialelor promoționale ale expozițiilor și evenimentelor organizate în comun;

e) să asigure personalul necesar din cadrul Centrului de Arte Plastice desfășurării activităților organizate în comun;

f) să aloce suma de 100.000 lei pe anul 2026, pentru achiziționarea serviciilor de reproducere fotografică a operelor de artă și serviciile de tipărire a 7 cataloage, în câte 200 de exemplare fiecare, în condițiile Legii nr. 98/2016 a achizițiilor publice, cu modificările și completările ulterioare, precum și pentru cheltuielile cu protocolul organizat cu ocazia vernisajelor expozițiilor;

g) să asigure transportul obiectelor de artă prezentate în cadrul expozițiilor."

2. Se modifică art. 4.2. din Contract și va avea următorul cuprins:

"4.2. Asociația Centrul De Artă din Transilvania se obligă:

a) să asigure onorariul pentru deschiderea expozițiilor, mini-concertelor sau interpretărilor artistice, care au loc în cadrul vernisajelor;

- b) să asigure cheltuielile aferente studiului introductiv și serviciilor de traducere în vederea realizării cataloagelor;
- c) să asigure realizarea, punerea în funcțiune și actualizarea paginii de web al Centrului de Artă din Transilvania;
- d) să asigure cheltuielile de călătorie, cazare și masă pentru artiști și alți invitați;
- e) să asigure cheltuielile de asigurare a lucrărilor de artă împrumutate pentru expoziții;
- f) să asigure gestionarea și depozitarea optimă, precum și inventarierea operelor de artă aflate în patrimoniul părților contractante;
- g) să asigure tehnică de sonorizare pentru vernisaje și depozitare de specialitate aparatură IT;
- h) să asigure onorariul unui pedagog care să susțină ateliere de creație pentru copii și activități de pedagogie muzicală;
- i) să achiziționeze serviciile de reproducere fotografică a operelor de artă și serviciile de tipărire a 7 cataloage, în câte 200 de exemplare fiecare, în condițiile Legii nr. 98/2016 a achizițiilor publice, cu modificările și completările ulterioare;
- j) să organizeze protocolul cu prilejul a 9 vernisaje ale expozițiilor;
- j) să prezinte trimestrial și la sfârșitul anului, raport privind activitatea desfășurată și un raport financiar.”

ART. 2. - Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate

Prezentul act adițional s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE
Primar
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS

ERDÉLYI MŰVÉSZETI
KÖZPONT EGYESÜLET
- ASOCIAȚIA CENTRUL DE
ARTĂ DIN TRANSILVANIA
Președinte
BORDÁS BEÁTA

Director general
VERESS ILDIKÓ

Vizat juridic